

Iustorum animae

Offertory for All-Saints
Sacrae Cantiones quinque vocum - Munich, 1582

Orlando di Lasso
(1532 - 1594)

Musical score for the first section of the Offertory. The music is in common time, key signature of two sharps. It consists of five staves: soprano, alto, tenor, bass, and basso continuo. The lyrics are:

lus - to - rum a - ni - mae in ma - nu De - i sunt, in
in ma - nu De - i sunt, in
lus - to - rum a - ni-mae in ma - nu De - i sunt, in
in ma - nu De - i sunt, in
8

Musical score for the second section of the Offertory, starting at measure 6. The music is in common time, key signature of two sharps. It consists of five staves: soprano, alto, tenor, bass, and basso continuo. The lyrics are:

ma - nu de - i sunt, in ma - - - nu De - i sunt.
ma - - nu De - i sunt, in ma - nu De - i sunt, _____ lu -
ma - nu De - - - i sunt, in ma - nu De - i sunt, _____ lu -
8 in ma - nu De - i sunt, _____ lu - sto -
in ma - nu De - i sunt, in ma - nu De - i sunt, _____ lu -

11

in ma - nu De - i sunt. Et non
sto - rum a - - ni - mae, in ma - nu De - i sunt, et non
- sto-rum a - - ni - mae in ma - nu in ma - nu De - i sunt, et
rum a - - ni - mae in ma - nu De - i sunt, et
sto - rum a - - ni-mae, in ma - nu De - i sunt, et

16

tan - get il - los tor - men tum mor - tis, tor-

tan - get il - los tor - men tum mor -

— non tan - get il - los tor - men tum

— non tan - get il - los tor - men tum —

— non tan - get il - los tor - men tum —

8

21

men-tum mor - - - tis: vi - si sunt o - cu - .

- - - tis: vi - si sunt o - cul - lis, vi - .

mor - - - tis: vi - si sunt _____ o - cu - lis, vi - .

mor - - - tis: vi - si sunt o - cu - lis, vi - .

tis: vi - si sunt o - cu - lis, vi - .

25

lis, vi - si sunt o - cu-lis in - si - pi - en - ti - um mo - ri,
 - si sunt o - cu - lis in - si - pi - ent - ti - um mo - ri,
 si sunt _____ o - cu-lis in - si - pi - en - ti - um mo - ri,
 vi - si sunt o - cu - lis in - si - pi - en - ti - um mo - ri,
 si sunt o - cu - lis in - si - pi - en - ti - um mo - ri,

31

in - si - pi - en - ti - um mo - ri;
il - li _____

in - si - pi - en - ti - um mo - ri;
il - li _____ au - tem,

in - si - pi - en - ti - um mo - ri;
il - li _____ au - tem, il -

8
in - si - pi - en - ti - um mo - ri, il - li _____ au - tem, il -

37

_____ il - li au - tem sunt in pa - - - ce, sunt _____.
il - li _____ au - tem sunt in pa - ce, il - li

li au - - - tem sunt____ in pa - - - ce, _____ il -

8 li _____ au - tem sunt____ in pa - ce,
- li _____ au - tem sunt in pa - ce, il -

in pa - ce sunt in pa - - - ce.

au - - - tem sunt in pa - - - ce.

- li au - tem sunt in pa - - - ce.

8 il - - li au - tem sunt in pa - - - ce.

- li au - tem sunt in pa - - - ce.

Wijsheid 3, 1-3

De zielen der gerechten zijn in Gods hand, en de kwelling des doods zal hen niet raken. In de ogen der oningewijden leken zij te sterven, en hun afscheid een kwelling te zijn, maar zij rusten in vrede.

Wisdom 3, 1-3

But the souls of the just are in the hand of God, and the torment of death shall not touch them. In the sight of the unwise they seemed to die: and their departure was taken for misery: And their going away from us, for utter destruction: but they are in peace.